

SIMONE SARI

NATO A ODERZO (TV), 16/04/1978

RESIDENTE A: BARCELLONA (SPAGNA)

CONTATTI: simone.sari@ub.edu / simonesaris@gmail.com

Centre de Documentació Ramon Llull

Facultat de Filologia Catalana - Universitat de Barcelona

Gran Via de les Corts Catalanes 585, 08007 Barcelona

CURRICULUM:

23/05/2023-23/05/2034: Abilitazione Scientifica Nazionale alle funzioni di professore universitario di seconda fascia nel Settore Concorsuale 10/E1 - FILOLOGIE E LETTERATURE MEDIO-LATINA E ROMANZE.

14/10/2019-31/08/2023: Investigatore postdottorato per il progetto europeo ERC 772762: *Ioculator seu mimus. Performing Music and Poetry in medieval Iberia* (MiMus), Universitat de Barcelona. [<https://cordis.europa.eu/project/id/772762/it>]

2/10/2017-1/10/2019: Borsa postdottorato IF del programma europeo Maria Skłodowska-Curie (Horizon 2020) per il progetto di ricerca n. 746221: *Christianus Arabicus. Ramon Llull (1232-1316): a Vernacular Writer Between Christianity and Islam*, presso il Centre de Documentació Ramon Llull, Universitat de Barcelona (Tutor: L. Badia), e presso la Katholieke Universiteit Leuven (Tutor: A. C. Mayer). [<https://cordis.europa.eu/project/id/746221/it>]

7/4/2009: Conseguimento del titolo di Dottore di ricerca (*Doctor Europaeus*, XXI ciclo) presso la *Scuola di Dottorato europea in Filologia romanza* (Università degli Studi di Siena e università consorziate: Università degli Studi di Milano, Università degli Studi di Pavia, Université de Paris IV - Sorbonne, Universität Zürich, Universidade de Santiago de Compostela), con una tesi intitolata: “*Maria tra scienza e amància. La mariologia per i laici, ed edizioni critiche del Plant de la verge, delle Hores de nostra dona e delle Hores de santa Maria di Ramon Llull*”. Tutorata dai proff. S. Asperti (Università “La Sapienza” di Roma), E. Fidalgo Francisco (Universidade de Santiago de Compostela), P. Walter (Raimundus-Lullus-Institut, Albert-Ludwigs-Universität, Freiburg im Breisgau). Permanenze presso università straniere: da ottobre 2007 a marzo 2008 presso l’Universitat de Barcelona e l’Universitat de les Illes Balears, Càtedra Ramon Llull; da aprile a maggio 2008 permanenza presso Universidade de Santiago de Compostela.

11/3/2004: Laurea in Lingue e Letterature Straniere (I lingua: spagnolo; II lingua: Inglese) presso l’Università degli Studi di Trieste con una tesi in Filologia Romanza dal titolo: “*Il Livre Noir di V. Philippon. Edizione del Ms. 133 della Mediathèque d’Arles: guida per santi, pellegrini e roma alle Saintes-Maries-de-la-mer*”, relatore il Prof. M. Piccat, correlatore il dott. D. Costantini. Da ottobre 1999 a giugno 2000: Borsa Socrates/ Erasmus presso South Bank University, Londra (UK), BA Combined Honours.

Agosto 1999 e 2000: vincitore di due borse di lavoro all’UCE (Universitat Catalana d’Estiu) a Prades (Francia).

INSEGNAMENTO:

- A.A. 2021/22 Professore associato Universitat de Barcelona, corso 'Edició i anotació de textos', grau de filologia catalana.
- A.A. 2018: 15 ore di lezione su Llull e il dialogo interreligioso, KU Leuven
- A.S. 2014/17: Professore di terza fascia (Spagnolo / Inglese) presso scuole di secondo grado, provincia di Udine.
- 2011-2014: Insegnante di lingua Inglese (vari livelli) presso Scuola Easy, Latisana (UD).
- A.A. 2009/10: Professore a contratto di Letteratura catalana presso l'Università di Bologna. (63 ore)

COLLABORAZIONI SCIENTIFICHE:

- 2022: - Comitato organizzativo per il XIII Congresso internazionale dell'Associazione Italiana di Studi Catalani *Storie di un mare in comune. Cibo, vita e morte sulle rotte del Mediterraneo d'Oriente*, Bari, 30 novembre – 2 dicembre 2022
- Comitato organizzativo per il convegno *Mobilitat geogràfica i itineraris culturals a la baixa edat mitjana*, Universitat de Girona, 20-22 aprile 2022
- Comitato organizzativo per il Congresso Internazionale *Ramon Llull i Itàlia: viatges, relacions, lul·lisme*, Palma, 6-8 aprile 2022
- 2021: - Organizzazione e comitato scientifico per il convegno *II Giornate internazionali Cultura catalana : spazio europeo*, Università per stranieri di Siena, 23-24 marzo.
- Membro del consiglio direttivo del Centre de Documentació Ramon Llull (UB)
- 2019: Organizzazione e comitato scientifico per il convegno *One God Many Names. Ramon Llull's Hundred Names of God*, Universitat de Barcelona, 26-27 settembre
- 2018: - Organizzazione e comitato scientifico per il *XII Convegno Internazionale dell'Associazione Italiana di Studi Catalani AISC Specie di spazi, viaggi e geografie*, Siena 29-30 novembre e 1 dicembre.
- Membro del gruppo di ricerca e divulgazione *Manícula: taller d'edició i anotació de textos*, Universitat de Barcelona.
- Membro della Società Italiana di Filologia Romanza (SIFR)
- 2016-18: Ricercatore esterno (non stipendiato) per il gruppo di ricerca: *El llegat trobadoresc en la construcció de la identitat europea: l'aportació de les corts catalano-aragoneses medievals*, Universitat de Girona, Spagna, finanziato da Recercaixa, Spagna.
- 2015-22: Tesoriere dell'Associazione Italiana di Studi Catalani (A.I.S.C.), due mandati.
- 2015-2021: Membro esterno (non stipendiato) del Centro di documentazione Ramon Llull, Università di Barcellona.
- 2012-2014: Collaboratore esterno (non stipendiato) al progetto CODITECAM III (Corpus digital de textos catalanes medievals) presso l'Universitat de Barcelona. (UB).
- Dal 2010: Membro dell'Associazione Italiana di Studi Catalani.
- 2009-2012: Collaborazione (non stipendiata) con la Società Internazionale per lo Studio del Medioevo Latino (SISMEL) di Firenze e l'Universitat de Barcelona per il database dedicato a Ramon Llull: <http://orbita.bib.ub.es/llull/>.
- 2006-2012: Collaborazione (non stipendiata) con il gruppo d'investigazione *Fèlix* presso l'Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED) di Madrid.

PARTECIPAZIONE A CONVEGNI E CONFERENZE:

- 2023 - Giornate di studio *Autour des recueils religieux en langue romane d'époque médiévale*, Université de Lausanne (UNIL), 16-17 marzo 2023, titolo della comunicazione: «La circolazione adespota di un penitente anonimo: i manoscritti miscellanei delle traduzioni in occitano e francese di Ramon Llull»

- V Col·loqui internacional *Ramon Llull i el lul·lisme: contemplació i mística*, Palma (Mallorca), Universitat de les Illes Balears – TOR, 2-4 marzo 2023, titolo della comunicazione: «Forme della preghiera mariana secondo Llull»
- 2022 - XIII Congresso internazionale dell'Associazione Italiana di Studi Catalani *Storie di un mare in comune. Cibo, vita e morte sulle rotte del Mediterraneo d'Oriente*, Bari, 30 novembre – 2 dicembre 2022, titolo della comunicazione: «I giullari e il mare: il mestiere degli strumentisti di bordo e altri motivi che spingono al viaggio»
- Simposio internazionale *Protagonistes i autores en l'espiritualitat Europea Tardomedieval*, IVEMIR- UCV, València, 5-7 ottobre 2022, titolo della comunicazione: «Il culto alle sorelle di Maria nel s. XV tra Parigi e Valenza»
- Giornata di studi *El monacat més enllà: expansió i missió, ss. XII-XVI*, Os de Balaguer, Universitat de Lleida, 7-8 luglio 2022, titolo della comunicazione: «Ramon Llull i la missió al segle XIII»
- Congresso Internazionale *Mobilitat geogràfica i itineraris culturals a la baixa edat Mitjana*, Universitat de Girona, 20-22 aprile 2022, titolo della comunicazione: «*Status quaestionis* sugli strumenti dei musicisti non cristiani alla corte catalanoaragonese (s. XIII-XV)»
- Congresso Internazionale *Ramon Llull i Itàlia: viatges, relacions, lul·lisme*, Palma, 6-8 aprile 2022, titolo della comunicazione: «*Sotzmet a corregiment est dictat al papa valent e a totz los seus companyós.*» L'opera lulliana diretta ai papi romani»
- 2021 - Congresso *Il beato Raimondo Lullo: il personaggio e il suo rapporto con l'Islam*, Pontificio Istituto di Studi Arabi e d'Islamistica (PISAI), Roma, 18-20 novembre, tavola rotonda sul rapporto di Lullo con l'Islam dal punto di vista filosofico.
- Conferenza internazionale *Dialogue in the Dungeon. The Disputatio Raimundi Christiani et Homeri Saraceni*, KU Leuven, 19-21 maggio, titolo della comunicazione: «Saracenus non considerat nomen Dei ita altum, sicut christianus»: *Arabic in Llull's Linguistic Politics and God's (co)essential attributes.*
- Simposio internazionale: *Isabel de Villena, escriptora universal en el context europeu del segle xv*, Universitat Catòlica de Valencia San Vicente Màrtir, 29-30 aprile, titolo della comunicazione: «E après lo dansar e ballar, cantaren ab tanta harmonia e dolçor»: *il canto, la musica e il ballo nella Vita Christi di Isabel de Villena.*
- II Giornate internazionali Cultura catalana : spazio europeo, Università per stranieri di Siena, 23-24 marzo, titolo della conferenza: *Riflessioni traduttologiche dall'italiano al catalano. Dialogo con Pau Vidal «L'esperienza Camilleri».*
- 2020: - Seminario *Bandi UE Marie Curie*, Società Italiana di Filologia Romanza, 23 novembre, titolo: *Marie Skłodowska Curie actions: una grande opportunità di ricerca.*
- Seminario *Dos segles de música i poesia a l'Arxiu de la Corona d'Aragó. Corpus documental i base de dades, Primer seminari MiMus*, Universitat de Barcelona, 21 febbraio, titolo della comunicazione: *MiMus DB. Interfície de consulta.*
- 2019: - Ciclo di conferenze *Llull després de Llull: el llegat contemporani*, Universitat de les Illes Balears, 21 novembre, titolo della conferenza: *Els Cent noms de Déu de Ramon Llull, entre cristianisme i islam.*
- Giornate Internazionali AISC: *Cultura catalana Spazio europeo*, Università di Bari, Bari, 15-16 novembre, titolo della comunicazione: *Ramon Llull, un canone tutto per sé.*
- Congresso: *One God Many Names: Llull's Hundred Names of God*, Universitat de Barcelona, 26-27 settembre, titolo della comunicazione: *Les llengües per lloar Déu*

- XXIX *Jornades d'Estudis Franciscans*, Facultat de Teologia de Catalunya, Barcellona, 14-15 giugno, titolo della comunicazione: S. Sari – A. Soler, *Les Hores de Ramon Llull, pregària d'ahir i d'avui*.
 - *Seminari de recerca del departament de Filologia Catalana*, Universitat de Valencia, 11 aprile, titolo della comunicazione: *Els Cent noms de Déu de Ramon Llull entre el cristianisme i l'islam*.
- 2018:
- *XII Convegno Internazionale dell'Associazione Italiana di Studi Catalani AISC Specie di spazi, viaggi e geografie*, Siena 29-30 novembre e 1 dicembre 2018, titolo della comunicazione: *I Cent noms de Déu di Ramon Llull al crocevia tra Cristianesimo e Islam*.
 - *XII Convegno internazionale SIFR La Filologia romanza e i saperi umanistici II*, Roma, 3-6 ottobre 2018, titolo della comunicazione: *Hon és Alexandri, qui fo senyor de tot lo món: Ramon Llull e Alessandro Magno (arabo?)*
 - *Mestre Ramon, els Llull i la Mediterrània del seu temps*, Villasar, 3 ottobre 2018, titolo della comunicazione: *Ramon Llull, christianus arabicus. Un escriptor vernacular entre el cristianisme i l'Islam*.
 - *En route pour Compostelle : un Moyen Âge de pèlerinages*, Montpellier e Saint-Guilhem-le-Désert, 28 et 29 settembre 2018, titolo della relazione: *« Là sont ellez près de la mer / Celles que Dieux vout tant amer »: calamitare i pellegrini a Saintes-Maries-de-la-mer*.
 - *Trobada en homenatge a Anthony Bonner*, Valldemossa, Maiorca, 3-5 aprile 2018, titolo della relazione: *Allusioni letterarie nei Cent noms de Déu*.
 - *La prosa medievale: produzione e circolazione*, Università degli studi di Milano, 9-10 aprile 2018, titolo della relazione: *L'eccezione all'origine della prosa catalana: l'espressione letteraria lulliana*.
 - *Escriure i llegir a l'edat mitjana, I Congrés Internacional IRCVM*, Barcellona 25-27 aprile 2018, titolo della relazione (con Anna Fernández Clot): *Com lo cors sap dir o lliger o escriure aquestes paraules: performance i transmissió de la poesia lul·liana*.
 - *SLIMM - Seminari de Literatura i Cultura de l'Edat Mitjana i l'Edat Moderna*, Universitat de Barcelona, Barcellona, 06 febbraio. Titolo del seminario: *La trasmissione primigenia della poesia lulliana: da Guillem Pagès al 'canzoniere' ms. Bib. Cat. 2017*.
- 2017:
- *Ramon Llull: pensador i escriptor. Congrés de clausura del VII centenari de la mort de Ramon Llull*, Universitat de Barcelona, Barcellona, 16-18 novembre. Titolo della relazione: *«A Dio appartengono i nomi più belli, invocateLo con quelli»: la devozione ai Nomi di Dio secondo Llull*.
- 2016:
- *Giornata di studio su Ramon Llull in occasione del VII centenario dalla morte*, Università La Sapienza, Roma, 21 settembre. Titolo della relazione: *L'espressione letteraria lulliana. La poesia*.
 - *Raimondo Lullo, filosofo in movimento. Giornata di studio nel VII centenario della morte (1316-2016)*, Università di Modena, 3 maggio. Titolo della relazione: *La letteratura lulliana al servizio dell'Arte*.
- 2015:
- *Parenthood and Childhood in the Middle Ages*, Università di Edimburgo, 8-9 ottobre. Titolo della relazione: *Domestic Life of the Holy Family in Isabel de Villena's Vita Christi. Linguaggi del metareale nella cultura catalana, arte, cinema, folclore, letteratura, storia*.
 - *XI congresso internazionale AISC*, Torino 15-18 settembre. Titolo della relazione: *La vita quotidiana in Terra Santa: immagini metareali nella Vita Christi di Isabel de Villena*.
- 2013:
- Conferenza: *La poesia lul·liana en el marc de la tradició europea*, Universitat de les Illes Balears (UiB), Palma di Maiorca, 28 novembre.

- *Jornades Internacionals "La recepció del trobadors a Catalunya"*, Girona/Castelló d'Empúries, 7-8 novembre. Titolo della relazione: *Continuità lessicale e il «nuovo» trovatore Ramon Llull*.

- Presentazione del volume *Hores de nostra dona santa Maria, Desconhort de nostra Dona*, a cura di S. Sari, organizzato da UB e UiB, Palma di Maiorca, 6 giugno.

2011: - *V Jornades acadèmiques interdisciplinàries de l'Aula lul·liana*. Barcellona, 20-21 maggio. Titolo della relazione: "740 anys de poesia lul·liana. Tradició textual i noves perspectives".

2010: - *Jornades lul·lianes en homenatge a Jocelyn N. Hillgarth i Anthony Bonner*. Palma de Mallorca, 25-26 febbraio 2010.

2009: - *Memorie della Catalogna*. Giornata di studi dell'AISC. Trieste, 8 ottobre 2009.

2008: - *In Marsupiis Peregrinorum*. Circulación de textos e imaxes arredor do Camiño de Santiago na Idade Media. VII Congreso do Programa de Doutoramento Europeo en Filoloxía Románica. I Congreso de Novos Investigadores na Idade Media. Santiago de Compostela, 24 a 28 de marzo de 2008: Presentazione della tesi dottorale al VII incontro del centro italiano di lullismo (E. W. Platzeck), Roma, 23 maggio 2008.

PUBBLICAZIONI (VEDI ALLEGATO)

Competenze Linguistiche

Lingua madre: Italiano

	Produzione		Comprensione	
	Scritta	Orale	Scritta	Orale
Inglese	C2	C2	C2	C2
Catalano	C2	C2	C2	C2
Spagnolo	C2	C2	C2	C2
Francese	C1	B2	C2	C1
Arabo	A2	A1	A2	A2